

**Citibank (Slovakia) a.s.**

Viedenská cesta 5

851 01 Bratislava

Slovak Republic

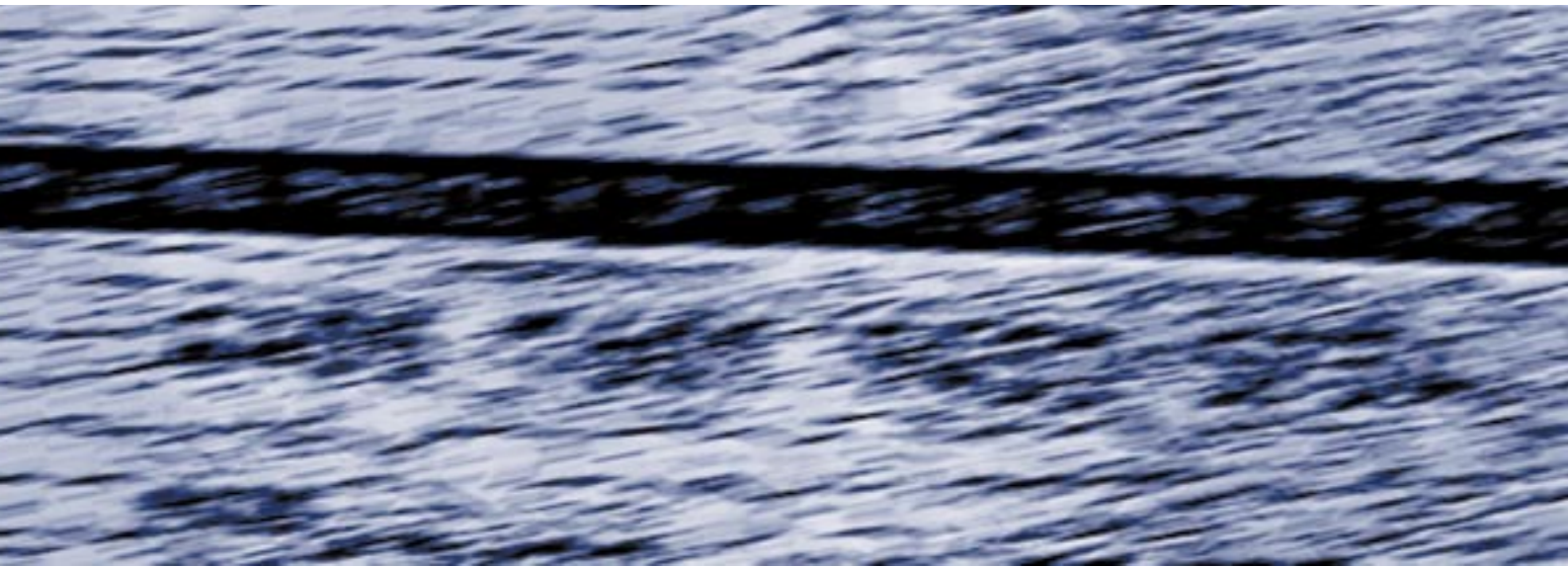
Tel.: 421-7-6827 8111

Fax: 421-7-6827 8689

***Citibank (Slovakia) a.s.***

Výročná správa 1999

Annual Report 1999



*Citibank (Slovakia) a.s.*

**Výročná správa 1999**

**Annual Report 1999**

Letter from the General Manager	4
Directors' Report	6
Statutory Bodies	8
Financial Highlights	10
Financial Section	12
Annual Financial Statements	14
Statement of Accounting Policies	18
Notes to Financial Statements	20
Auditors' Report	40

# Contents

# Obsah

Slovo generálneho riaditeľa	5
Správa predstavenstva	7
Vrcholné orgány spoločnosti	9
Základné finančné údaje	11
Finančná časť	13
Ročná účtovná závierka	15
Účtovné princípy	19
Poznámky k ročnej závierke	21
Správa audítora	41

**T**he accompanying financial statements for December 31, 1999 cover our fourth full year in the country. The year 2000 thus marks an important milestone for Citibank (Slovakia) a.s. (CSAS) as our 5th year in the Slovak Republic. For the third year in a row, we received the Euromoney Award for Excellence as the “Best Foreign Bank in Slovakia” for 1999. We would like to take this opportunity to thank all our customers for the business they do with us and assure them of our continuing efforts to improve the quality of services and products that we offer.

CSAS is committed to providing a full array of corporate finance and banking products to its customers in Slovakia. As part of Citigroup, one of the worlds’ largest, most diverse and best-capitalized financial institutions, we remain well positioned to continue our development as a major player in Slovakia’s financial marketplace. We will continue to offer a wide range of services to our customers, including domestic and international fund raising, cash management, trade, foreign exchange and treasury risk management, as well as corporate finance advisory through Salomon Smith Barney. During 1999, we continued to grow our business both via a broadening of our customer base and through the introduction of new products. In this connection, the launch of ‘Citibusiness’ that targets the “small and medium enterprise” (SME) sector was a particularly significant development. We at CSAS believe that the SME sector will play a crucial role in the future development of the country and are positioning our business to support and participate in this activity.

Slovakia continues to implement wide-ranging structural reforms and policies, which have - not unexpectedly - caused significant short-term macro-economic stress. A lot has already been achieved. However, still more needs to be done especially to streamline the micro aspects of facilitating business in the country. We support the measures already taken and planned, and expect that these will lay the foundation of an economically strong Slovakia and pave the way for membership of the EU.

The bank-lending environment throughout 1999 remained difficult. By adhering to conservative exposure guidelines and through effective use of portfolio management tools, CSAS was able to deliver superior financial results. Going forward, as the macro-economic situation in the country stabilizes CSAS is committed and ready to pursue a growth strategy via selectively increasing our presence across the various segments of our target market.

All of this could not have been achieved without the dedication and support of our staff, and I would like to take this opportunity to express my thanks to all CSAS’s employees for their contribution to our success in 1999. A very special thank you to all members of the CSAS team for their hard work and sleepless nights related to our Y2K preparations.

Finally, on behalf of the entire staff at CSAS, I would like to record our thanks to David C. Francis for his immense contributions as CSAS’s founding General Manager. After four and a half years, David relocated to London in December 1999 to work in our Regional Office leaving behind a high quality organization with strong processes, a commitment to excellence and above all, a customer-first attitude. Thank you, David, and we wish you every success in London.

Arif Usmani  
General Manager and Country Corporate Officer

# generálneho riaditeľa

**P**riložená účtovná zvierka k 31. decembru 1999 odráža štvrtý plný rok nášho pôsobenia v Slovenskej republike. Rok 2000 je preto pre Citibank (Slovakia) a.s. (CSAS) rokom piatym, teda jubilejným. Za rok 1999 sme po tretí krát po sebe získali cenu časopisu Euromoney ako „Najlepšia zahraničná banka na Slovensku“. Radi by sme využili túto príležitosť, poďakovali sa našim klientom za ich dôveru a ubezpečili ich o našom neustálom úsilí o zlepšovanie kvality našich produktov a služieb.

Svojim klientom na Slovensku poskytuje CSAS plnú škálu služieb v oblasti podnikového financovania a bankových produktov. Ako súčasť Citigroup, jednej z najväčších, najdiverzifikovanejších a najlepšie kapitálovo vybavených finančných inštitúcií na svete, sme v dobrej pozícii, aby sme sa aj ďalej rozvíjali a rástli ako jeden z najdôležitejších partnerov na slovenskom trhu. Naším zákazníkom budeme aj naďalej poskytovať širokú paletu služieb, vrátane obstarávania financovania na domácom či zahraničnom trhu, riadení finančných a informačných tokov, obchodovania, devízových služieb a rizikového manažmentu finančných operácií, ako aj poskytovania poradenstva prostredníctvom Salomon Smith Barney. Počas roku 1999 sme rozšírili klientskú základňu banky a zaviedli nové produkty. V tejto súvislosti je obzvlášť významným krokom spustenie programu 'Citibusiness', ktorý sa zameriava na sektor malých a stredných podnikov (MSP). My v CSAS veríme, že sektor MPS bude zohrávať rozhodujúcu úlohu v budúcom rozvoji krajiny, a preto naše ďalšie úsilie zameriavame na podporu jeho činností.

Slovensko pokračuje v realizácii rozsiahlych štrukturálnych reforiem, ktoré, nie celkom neočakávane, vyvolali značný krátkodobý makroekonomický tlak. Mnohé sa už dosiahlo. Avšak existuje ešte veľa toho, čo je potrebné vykonať, obzvlášť pri ďalšom smerovaní makroekonomických aspektov a zlepšovaní podnikateľského prostredia. Podporujeme doposiaľ naplánované a uskutočnené opatrenia a očakávame, že v budúcnosti položia základ ekonomicky silného Slovenska smerujúceho k členstvu v Európskej únii.

Ťažká situácia na trhu bankových úverov pokračovala aj v roku 1999. Dodržiavaním konzervatívnych zásad úverového angažovania a efektívnym využívaním nástrojov riadenia portfólia dosiahla CSAS vynikajúce výsledky. V budúcnosti, keď sa makroekonomická situácia v krajine stabilizuje, je CSAS pripravená a odhodlaná realizovať stratégiu rastu prostredníctvom selektívneho zvyšovania svojej prítomnosti na rôznych segmentoch cieľového trhu.

Všetko toto sa nedá dosiahnuť bez odhodlania a podpory našich pracovníkov. Rád by som preto využil túto príležitosť, aby som poďakoval všetkým zamestnancom CSAS za ich príspevok k nášmu úspechu v roku 1999. Bez nich by to možné nebolo, obzvlášť vzhľadom na všetko to úsilie, ktoré bolo potrebné vynaložiť v súvislosti s obavami o pripravenosť počítačových systémov na rok 2000.

Na záver mi dovoľte, aby som v mene všetkých pracovníkov CSAS poďakoval Davidovi C. Francisovi za jeho nesmierny prínos ako zakladajúcemu generálnemu riaditeľovi CSAS. Po vyše štyroch rokoch sa v decembri 1999 David vrátil do Londýna, kde pôsobí v regionálnej divízii Citibank. Zanechal po sebe vysokokvalitnú organizáciu so silnými procesmi, zameraním na kvalitu a predovšetkým, na zákazníka. Ďakujeme Ti David a želáme veľa úspechov v Londýne.

Arif Usmani  
Generálny riaditeľ

**T**he Board of Directors of Citibank (Slovakia) a.s. has pleasure in presenting the 1999 Annual Report of the Bank.

According to Act No. 21/1992 on Banks, subsequently amended by the National Bank of Slovakia, Citibank (Slovakia) a.s. was granted a universal banking licence on August 16, 1995 permitting the Bank to commence banking activities in all areas of banking and financial services, with the exception of mortgage banking activities, effective November 1, 1995. The Bank was incorporated with its registered office in Bratislava on August 30, 1995.

The Bank is a wholly-owned subsidiary of Citibank Overseas Investment Corporation (COIC) which is in turn wholly-owned by Citibank, N.A. New York. The ultimate holding company is Citigroup Inc., the US based financial services group with offices in over 100 countries and consolidated stockholders' equity of US\$ 49.7 billion at December 31, 1999.

The members of the Board of Directors and the Supervisory Board, as of December 31, 1999, are listed on page 8.

The Annual Financial Statements of the Bank have been prepared in accordance with the laws of the Slovak Republic (SR) and with the Bank's own Articles of Association. During the year the books of the Bank were maintained in, and these Annual Financial Statements are presented in Slovak Crowns (SKK).

The authorised share capital comprises 1,650,000 shares with a nominal value of SKK 1,000. The authorised share capital is recorded in the Companies Register.

During the year from January 1, 1999 to December 31, 1999 the Bank's activities resulted in a net profit of SKK 277,287,701.

The Board of Directors has informed and consulted with the Supervisory Board on all business activities and the financial results at regular intervals during 1999.

KPMG Slovensko Audit spol. s r.o. are the statutory auditors of the Bank and they have provided us with their unqualified audit report on the 1999 financial statements (see page 40).

*Arif Usmani  
Haydn Owen-Thomas  
Igor Thám*



# predstavenstva

**P**redstavenstvo spoločnosti Citibank (Slovakia) a.s. predkladá výročnú správu banky za rok 1999.

Podľa zákona číslo 21/1992 Zbierky zákonov o bankách v znení neskorších predpisov a so súhlasom Národnej banky Slovenska zo dňa 16. augusta 1995 obdržala Citibank (Slovakia) a.s., (ďalej „banka“) univerzálnu bankovú licenciu, ktorá jej umožňuje vykonávať činnosť vo všetkých oblastiach bankovníctva a finančných služieb, s výnimkou hypotekárneho bankovníctva. Citibank (Slovakia) a.s. bola zapísaná do Obchodného registra dňa 30. augusta 1995 a licencia nadobudla účinnosť 1. novembra toho istého roku.

Banka funguje ako dcérska spoločnosť výhradne vlastnená spoločnosťou Citibank Overseas Investment Corporation, ktorá je v stopercentnom vlastníctve Citibank, N.A. New York. Hlavnou holdingovou spoločnosťou je Citigroup Inc., čo je skupina so sídlom v USA poskytujúca finančné služby prostredníctvom zastúpení vo viac ako 100 krajinách. Jej celkový kapitál k 31. decembru 1999 predstavoval 49,7 miliárd USD.

Členovia predstavenstva a dozornej rady zastávajúci svoje posty ku dňu 31. decembru 1999 sú uvedení na strane 9.

Ročná závierka bola zostavená v súlade s platnou legislatívou Slovenskej republiky spolu s dodržaním interných stanov banky. Účtovné knihy banky a ročná závierka sú vedené a predkladané v slovenských korunách (SKK).

Základné imanie banky pozostáva z 1 650 000 kusov akcií, každá v menovitej hodnote 1 000 SKK. Základné imanie je zaregistrované v Obchodnom registri.

V období od 1. januára 1999 do 31. decembra 1999 vykázala banka čistý zisk vo výške 277 287 701 SKK.

Počas sledovaného roku predstavenstvo pravidelne informovalo dozornú radu a konzultovalo s ňou všetky obchodné činnosti a finančné výsledky.

Audítorm banky je spoločnosť KPMG Slovensko Audit spol. s r.o., ktorá poskytla audítorskú správu o overení účtovnej závierky (viď strana 41).

*Arif Usmani  
Haydn Owen-Thomas  
Igor Thám*

# Vrcholné

## **Supervisory Board:**

Allan Hirst  
U S A

Kantic Dasgupta  
I n d i a

Taranjit Singh  
I n d i a

## **Board of Directors:**

Arif Usmani  
*General Manager*  
P a k i s t a n

Haydn Owen-Thomas  
*Risk Management*  
G r e a t B r i t a i n

Igor Thám  
*Director*  
S l o v a k R e p u b l i c

## **Other Senior Management:**

Naji Amini  
*Financial Control*  
C a n a d a

Denisa Králiková  
*Human Resources*  
S l o v a k R e p u b l i c

Tomáš Revaj  
*Global Relationship Banking*  
S l o v a k R e p u b l i c

Ian Burbury  
*Operations*  
G r e a t B r i t a i n

Jana Meager  
*Cash Management*  
S l o v a k R e p u b l i c

Marianna Soroková  
*Financial Institutions*  
S l o v a k R e p u b l i c

Igor Kottman  
*Branches*  
S l o v a k R e p u b l i c

Patrik Mozola  
*Corporate Banking*  
S l o v a k R e p u b l i c

Martin Šebesta  
*Strategic Planning*  
S l o v a k R e p u b l i c

Roman Kováč  
*Treasury*  
S l o v a k R e p u b l i c

Ladislav Mikuš  
*Emerging Local Corporate*  
S l o v a k R e p u b l i c

Iveta Zikmundová  
*Trade*  
S l o v a k R e p u b l i c

## **Auditors:**

KPMG Slovensko Audit spol. s r.o.  
Prievozská 6/A  
821 09 Bratislava  
Slovak Republic

# Statutory

# orgány spoločnosti

## Dozorná rada:

Allan Hirst  
USA

Kantic Dasgupta  
India

Taranjit Singh  
India

## Predstavenstvo:

Arif Usmani  
*generálny riaditeľ*  
Pakistan

Haydn Owen-Thomas  
*oddelenie riadenia rizika*  
Veľká Británia

Igor Thám  
*riaditeľ*  
Slovenská republika

## Ostatní vedúci pracovníci:

Naji Amini  
*finančné oddelenie*  
Kanada

Ian Burbury  
*prevádzkové oddelenie*  
Veľká Británia

Igor Kottman  
*pobočky*  
Slovenská republika

Roman Kováč  
*treasury*  
Slovenská republika

Denisa Králiková  
*personálne oddelenie*  
Slovenská republika

Jana Meager  
*cash management*  
Slovenská republika

Patrik Mozola  
*podnikové bankovníctvo*  
Slovenská republika

Ladislav Mikuš  
*bankovníctvo malých  
a stredných podnikov*  
Slovenská republika

Tomáš Revaj  
*medzinárodné korporácie*  
Slovenská republika

Marianna Soroková  
*finančné inštitúcie*  
Slovenská republika

Martin Šebesta  
*strategické plánovanie*  
Slovenská republika

Iveta Zikmundová  
*trade*  
Slovenská republika

## Audítori:

KPMG Slovensko Audit spol. s r.o.  
Prievozská 6/A  
821 09 Bratislava  
Slovenská republika

# Bodies

# Základné

<b>(‘000 SKK )</b>	<b>31. 12. 1999</b>	<b>31. 12. 1998</b>
Total Assets	13,564,121	11,136,103
Due from Customers	6,509,202	5,585,846
Due to Customers	6,935,105	6,017,329
Shareholder’s Funds	2,473,895	2,199,548
Profit for the Year	277,288	291,110
Year End Exchange Rate (SKK/USD)	42.266	36.913

# Financial

# finančné údaje

<b>(v tis. SKK )</b>	<b>31. 12. 1999</b>	<b>31. 12. 1998</b>
Aktíva spolu	13 564 121	11 136 103
Pohľadávky voči klientom	6 509 202	5 585 846
Vklady od klientov	6 935 105	6 017 329
Vlastné imanie	2 473 895	2 199 548
Hospodársky výsledok	277 288	291 110
Koncoročný kurz (SKK/USD)	42,266	36,913

# Highlights

# Financial Section

# Finančná časť

## Balance Sheet

(SKK '000)	31. 12. 1999	31. 12. 1998
<b>Assets</b>		
Cash and balances with the NBS	795,089	816,737
Due from banks (note 1)	3,279,150	4,358,387
Loans and advances to customers (note 2)	6,509,202	5,585,846
Securities held for resale (note 3)	2,133,017	25,408
Equity investments	3,345	3,345
Intangible fixed assets (note 4)	2,120	2,072
Tangible fixed assets (note 5)	112,611	85,580
Other assets	5,859	1,060
Prepayments and accrued income	723,728	257,668
<b>Total Assets</b>	<b>13,564,121</b>	<b>11,136,103</b>
<b>Liabilities and Equity</b>		
Due to banks (note 11)	3,599,648	2,558,498
Due to customers (note 12)	6,935,105	6,017,329
Other liabilities	20,245	25,265
Accruals and deferred income	519,556	315,440
Reserves and provisions for credit losses (note 6)	15,672	20,023
Legal reserve fund	36,224	21,668
Registered capital (note 10)	1,650,000	1,650,000
Valuation differences from capital in foreign currency	510,383	236,770
Undistributed profit	277,288	291,110
<b>Total Liabilities and Equity</b>	<b>13,564,121</b>	<b>11,136,103</b>



# účtovná zázvierka

## Súvaha

(v tis. SKK)	31. 12. 1999	31. 12. 1998
<b>Aktíva</b>		
Pokladničná hotovosť a účty v NBS	795 089	816 737
Úvery bankám (pozn. 1)	3 279 150	4 358 387
Úvery poskytnuté klientom (pozn. 2)	6 509 202	5 585 846
Nakúpené ŠPP a dlhopisy (pozn. 3)	2 133 017	25 408
Majetkové účasti	3 345	3 345
Nehmotný investičný majetok (pozn. 4)	2 120	2 072
Hmotný investičný majetok (pozn. 5)	112 611	85 580
Ostatné aktíva	5 859	1 060
Položky časového rozlíšenia	723 728	257 668
<b>Aktíva spolu</b>	<b>13 564 121</b>	<b>11 136 103</b>
<b>Pasíva</b>		
Závazky voči bankám (pozn. 11)	3 599 648	2 558 498
Závazky voči klientom (pozn. 12)	6 935 105	6 017 329
Ostatné záväzky	20 245	25 265
Položky časového rozlíšenia	519 556	315 440
Rezervy (pozn. 6)	15 672	20 023
Rezervné fondy a fondy tvorené zo zisku	36 224	21 668
Základné imanie (pozn. 10)	1 650 000	1 650 000
Rozdiely z prepočtu základného imania v cudzej mene	510 383	236 770
Zisk za finančný rok	277 288	291 110
<b>Pasíva spolu</b>	<b>13 564 121</b>	<b>11 136 103</b>

## Profit and Loss Account

(SKK '000)	Year ended 31. 12. 1999	Year ended 31. 12. 1998
Interest income	1,833,574	1,522,144
Interest expense	1,558,751	1,294,301
<b>Net interest income</b>	<b>274,823</b>	<b>227,843</b>
Fees and commissions income	116,380	52,679
Fees and commissions expense	39,195	38,242
Revenues from foreign exchange operations	267,487	350,860
Revenues from securities	176,853	92,533
<b>Total operating income</b>	<b>796,348</b>	<b>685,673</b>
General operating expense	282,850	202,110
Additions to provisions and adjustments	123,539	62,353
Usage of provisions and reserves	25,987	12,104
<b>Total operating expense</b>	<b>380,402</b>	<b>252,359</b>
Extraordinary expenses	280	201
Extraordinary revenues	639	1,220
<b>Profit before tax</b>	<b>416,305</b>	<b>434,333</b>
Taxation	139,017	143,223
<b>Profit for the year</b>	<b>277,288</b>	<b>291,110</b>

# účtovná zázvierka

## Výkaz ziskov a strát

(v tis. SKK)	Za rok končiaci 31. 12. 1999	Za rok končiaci 31. 12. 1998
Prijaté úroky	1 833 574	1 522 144
Platené úroky	1 558 751	1 294 301
<b>Zisk z úrokov</b>	<b>274 823</b>	<b>227 843</b>
Prijaté poplatky a provízie	116 380	52 679
Platené poplatky a provízie	39 195	38 242
Výnos z devízových operácií	267 487	350 860
Výnos z operácií s cennými papiermi	176 853	92 533
<b>Prevádzkové výnosy spolu</b>	<b>796 348</b>	<b>685 673</b>
Všeobecné prevádzkové náklady	282 850	202 110
Tvorba rezerv a opravných položiek	123 539	62 353
Použitie rezerv a opravných položiek	25 987	12 104
<b>Prevádzkové náklady spolu</b>	<b>380 402</b>	<b>252 359</b>
Mimoriadne náklady	280	201
Mimoriadne výnosy	639	1 220
<b>Zisk pred zdanením</b>	<b>416 305</b>	<b>434 333</b>
Daň z príjmov	139 017	143 223
<b>Zisk za účtovné obdobie</b>	<b>277 288</b>	<b>291 110</b>

## 1. Basis of Preparation

The financial statements have been prepared under the historical cost convention, in accordance with the Act on Accounting (Act No. 563/1991 Coll.) and relevant regulations and decrees of the Slovak Republic.

The financial statements are reported in Slovak Crowns and presented in accordance with the decree on the content and format of financial statements of banks issued by the Slovak Ministry of Finance (reference 65/521/1994 as amended by 3171/1997).

## 2. Significant Accounting Policies

The significant accounting policies adopted in the preparation of the Bank's financial statements are set out below:

### (a) Interest, Fees and Commissions

Interest, fees and commissions receivable and payable are recognised in the period in which they are earned or incurred.

Interest on classified loans is included in income and full provision is made.

### (b) Foreign Currencies

Transactions denominated in foreign currencies are translated to Slovak Crowns at the exchange rates on the date of transaction. Monetary assets and liabilities denominated in foreign currencies and commitments for the purchase and sale of foreign currencies are translated at the exchange rates at the balance sheet date published by the National Bank of Slovakia. All resulting gains and losses are recorded in the profit and loss account.

### (c) Provisions and Reserves for Loan Losses

Amounts due from banks and loans and advances to customers are stated net of specific provisions for loan losses.

Following detailed appraisal of the loan portfolio, credits are categorised according to the regulation on the evaluation of claims issued by the National Bank of Slovakia (reference: regulation 3 of 1995) and specific provisions are made for any balances classified as substandard, doubtful or loss.

In addition, a general reserve is made to cover losses which are present in the loan portfolio but which have not yet been specifically identified. This reserve, which is calculated in accordance with Act 610/1992, is tax-deductible and is included as a legal reserve.

### d) Treasury Bills

Treasury bills are stated at nominal value and the related purchase discounts are included in the balance sheet under "Other liabilities". Discounts are amortised on a straight line basis to the profit and loss account over the period to maturity.

### (e) Debt Securities

Debt securities acquired for trading purposes (with the intention to generate a profit from short-term fluctuation in prices) are stated at cost.

Debt securities acquired for investment purposes are stated at nominal value. Any premiums or discounts on acquisition are amortised to the profit and loss account over the period to maturity. Specific provision is made for any diminution in value.

### (f) Intangible and Tangible Fixed Assets

Tangible and intangible fixed assets are stated at cost less depreciation. Depreciation is provided using the straight-line method over their estimated useful lives as follows:

	No. of Months
Software	24
Hardware	36
Furniture and fittings	96
Equipment	36 – 114

Leasehold improvements are depreciated on a straight-line basis over the shorter of the lease terms or their remaining useful lives.

Intangible assets costing less than Sk 20,000 and tangible fixed assets costing less than Sk 10,000 are charged to the profit and loss account in the period in which they are acquired.

### (g) Taxation

Non-deductible expenses are added to and non-taxable income is deducted from the profit for the period to arrive at the taxable income to which the current tax rate is applied.

### (h) Prior Period Items and Changes in Accounting Policies

Prior period items and the effects of changes in accounting policies are reported as extraordinary income or extraordinary expense in the current period profit and loss account.

# princípy

## 1. Východiská pre prípravu účtovnej závierky

Účtovná závierka k 31. decembru 1999 bola pripravená na základe podkladov účtovníctva vedeného v súlade so zákonom číslo 563/1991 Zbierky zákonov o účtovníctve. Bola vypracovaná v súlade s opatrením Ministerstva financií Slovenskej republiky číslo 3171/1997, ktorým sa mení a dopĺňa opatrenie Ministerstva financií SR zo dňa 11. novembra 1996 číslo 65/355/1996 ustanovujúce účtovnú osnovu a postupy účtovania pre banky na princípoch časového rozlišovania nákladov a výnosov. Uvedené opatrenie takisto ustanovuje usporiadanie a obsahové vymedzenie položiek účtovnej závierky bánk a minimálny rozsah údajov určený na zverejnenie.

## 2. Dôležité účtovné metódy

Účtovná závierka bola pripravená v súlade s nasledujúcimi dôležitými účtovnými metódami:

### (a) Úroky a poplatky

Úroky a poplatky prijaté a platené sú zaúčtované výsledkovo do obdobia ku ktorému časovo a vecne prináležia.

Úroky z klasifikovaných úverov sú zahrnuté do výnosov a zároveň je k nim vytvorená opravná položka v plnej výške.

### (b) Prepočet cudzej meny

Operácie v cudzej mene sú prepočítané na slovenské koruny kurzom platným v deň uskutočnenia operácie. Aktíva a pasíva v cudzej mene a záväzky na nákup a predaj cudzích mien sú prepočítavané kurzom peňažných prostriedkov podľa platného kurzového lístka Národnej banky Slovenska. Kurzové rozdiely z prepočtu aktív a pasív vyčíslených v cudzej mene sú zaúčtované výsledkovo na príslušné účty.

### (c) Rezervy a opravné položky na straty z úverov

Úvery bankám a klientom sú účtované v čiastkach znížených o opravné položky ku klasifikovaným úverom. Po analýze úverového portfólia sú úvery kategorizované podľa opatrenia o pravidlách hodnotenia pohľadávok vydaného Národnou bankou Slovenska (opatrenie č. 3 z roku 1995) a na všetky položky klasifikované ako neštandardné, pochybné alebo stratové sú vytvárané opravné položky. Všeobecná rezerva je tvorená na krytie strát z úverového portfólia, ktoré nie je klasifikované. Táto rezerva, ktorá je vypočítaná podľa zákona č. 610/92 Zb. je daňovo odpočítateľná a zahrnutá do zákonných rezerv banky.

### (d) Štátne pokladničné poukážky a pokladničné poukážky NBS a iné podobné hodnoty

Štátne pokladničné poukážky a pokladničné poukážky NBS a iné podobné hodnoty sú účtované v nominálnej hodnote a príslušný diskont je zahrnutý v súvahe do položky „Časové rozlíšenie na strane pasív“. Diskont je účtovaný do výnosov rovnomerne počas obdobia od nákupu do doby splatnosti.

### (e) Cenné papiere (dlhopisy)

Cenné papiere (dlhopisy) sú rozdelené na obchodovateľné (obstarané s cieľom ich ďalšieho predaja v krátkom časovom období alebo obstarané s cieľom dosiahnutia zisku z krátkodobých pohybov cien), ktoré sa oceňujú cenou obstarania a na investičné (obstarané s cieľom dlhodobého zaradenia do portfólia banky s cieľom dosahovania trvalých a pravidelných výnosov), ktoré sú ocenené nominálnou cenou. Rozdiel medzi nominálnou cenou a nákupnou cenou sa postupne časovo rozlišuje podľa charakteru rozdielu do výkazu ziskov a strát. V prípade prechodného poklesu hodnoty cenných papierov je vytvorená opravná položka.

### (f) Nehmotný a hmotný investičný majetok

Hmotný a nehmotný investičný majetok je uvedený v obstarávacej cene znížený o odpisy. Majetok sa odpisuje rovnomerne počas doby životnosti ročnými odpisovými sadzbami:

	počet mesiacov
Software	24
Hardware	36
Nábytok	96
Zariadenia	36 – 114

Technické zhodnotenie pri prenajatom majetku sa odpisuje rovnomerne počas doby prenájmu alebo počas zostatkovej doby odpisovania podľa toho, ktorá je kratšia. Nehmotný investičný majetok v hodnote menej ako Sk 20 000 a hmotný investičný majetok v hodnote menej ako Sk 10 000 sú zúčtované do výkazu ziskov a strát v roku, kedy boli zaradené do používania.

### (g) Zdaňovanie

Daňový základ pre daň z príjmov sa vypočíta z hospodárskeho výsledku bežného obdobia pripočítaním daňovo neuznaných nákladov a odpočítaním výnosov, ktoré nepodliehajú dani z príjmu.

### (h) Opravy nákladov a výnosov minulých rokov a zmeny účtovných metód

Opravy nákladov a výnosov minulých rokov a zmeny účtovných metód sú účtované ako mimoriadne výnosy alebo náklady vo výkaze ziskov a strát v bežnom účtovnom období.

# Poznámky

## 1. Due from Banks

### (a) Due from Banks

(SKK '000)	31. 12. 1999	31. 12. 1998
Current accounts	40,220	95,833
Term placements	3,238,930	4,262,554
Receivables under reverse purchase agreements	–	–
Other loans and advances to banks	–	–
	3,279,150	4,358,387
<i>Less: Provisions for credit losses</i>	(–)	(–)
<b>Net amounts due from banks</b>	<b>3,279,150</b>	<b>4,358,387</b>

### (b) Analysis of Amounts Due from Banks by Contractual Maturity

(SKK '000)	31. 12. 1999	31. 12. 1998
Repayable within 3 months	3,249,150	4,328,387
3 months to 1 year	30,000	30,000
From 1 to 5 years	–	–
More than 5 years	–	–
	3,279,150	4,358,387

### (c) Analysis of Amounts Due from Banks by Residual Maturity

(SKK '000)	31. 12. 1999	31. 12. 1998
Repayable within 3 months	3,249,150	4,358,387
3 months to 1 year	30,000	–
From 1 to 5 years	–	–
More than 5 years	–	–
	3,279,150	4,358,387

# Notes to Financial

# k ročnej závierke

## 1. Úvery a vklady bankám

### (a) Úvery a vklady bankám

(v tis. SKK)	31. 12. 1999	31. 12. 1998
Bežné účty	40 220	95 833
Termínované vklady	3 238 930	4 262 554
Pohľadávky s právom spätného nákupu	–	–
Ostatné úvery bankám	–	–
	3 279 150	4 358 387
<i>Mínus: Opravné položky na klasifikované úvery</i>	(-)	(-)
<b>Čisté úvery bankám</b>	<b>3 279 150</b>	<b>4 358 387</b>

### (b) Analýza úverov a vkladov poskytnutých bankám podľa zmluvnej doby splatnosti

(v tis. SKK)	31. 12. 1999	31. 12. 1998
Splatné do 3 mesiacov	3 249 150	4 328 387
3 mesiace až 1 rok	30 000	30 000
Od 1 do 5 rokov	–	–
Viac ako 5 rokov	–	–
	3 279 150	4 358 387

### (c) Analýza úverov a vkladov poskytnutých bankám podľa zostatkovej doby splatnosti

(v tis. SKK)	31. 12. 1999	31. 12. 1998
Splatné do 3 mesiacov	3 249 150	4 358 387
3 mesiace až 1 rok	30 000	–
Od 1 do 5 rokov	–	–
Viac ako 5 rokov	–	–
	3 279 150	4 358 387

# Statements

## 2. Loans and Advances to Customers

### (a) Loans and Advances to Customers

(SKK '000)	31. 12. 1999	31. 12. 1998
Loans and advances to customers, categorised:		
Standard	6,372,895	5,370,798
Special mention	–	–
Substandard	–	270,773
Doubtful and disputed	295,110	–
Loss	–	–
	6,668,005	5,641,571
<i>Less: Specific provisions for credit losses (note 6)</i>	(158,803)	(55,725)
<b>Net loans and advances to customers</b>	<b>6,509,202</b>	<b>5,585,846</b>

Interest of SKK 22,496,000 relating to classified claims has been included in revenues from client operations.

### (b) Analysis of Loans and Advances to Customers by Sector and Contractual Maturity

(SKK '000)	Within 3 months	3 months to 1 year	From 1 to 5 years	Over 5 years	Total
<b>At 31. 12. 1999</b>					
Non financial institutions	2,008,818	4,212,460	238,788	–	6,460,066
Resident individuals	–	–	2,114	47,015	49,129
Non resident individuals	7	–	–	–	7
	<b>2,008,825</b>	<b>4,212,460</b>	<b>240,902</b>	<b>47,015</b>	<b>6,509,202</b>
<b>At 31. 12. 1998</b>					
Non financial institutions	3,823,526	1,737,467	–	–	5,560,993
Resident individuals	–	–	9,666	15,185	24,851
Non resident individuals	2	–	–	–	2
	<b>3,823,528</b>	<b>1,737,467</b>	<b>9,666</b>	<b>15,185</b>	<b>5,585,846</b>



## 2. Úvery klientom

### (a) Úvery klientom

(v tis. SKK)	31. 12. 1999	31. 12. 1998
Úvery klientom		
Štandardné pohľadávky	6 372 895	5 370 798
Štandardné pohľadávky s výhradou	–	–
Neštandardné pohľadávky	–	270 773
Pochybné a sporné pohľadávky	295 110	–
Stratové pohľadávky	–	–
	6 668 005	5 641 571
<i>Mínus: Opravné položky na klasifikované úvery (pozn. 6)</i>	(158 803)	(55 725)
<b>Čisté úvery klientom</b>	<b>6 509 202</b>	<b>5 585 846</b>

22 496 000 SKK úrok súvisiaci s klasifikovanými pohľadávkami bol zahrnutý vo výnosoch z operácií s klientami.

### (b) Analýza úverov poskytnutých klientom podľa sektorov a podľa zmluvnej doby splatnosti

(v tis. SKK)	V priebehu 3 mesiacov	3 mesiace až 1 rok	Od 1 do 5 rokov	Nad 5 rokov	Celkom
<b>K 31. 12. 1999</b>					
Nefinančné organizácie	2 008 818	4 212 460	238 788	–	6 460 066
Obyvateľstvo (rezidenti)	–	–	2 114	47 015	49 129
Nerezidenti	7	–	–	–	7
	<b>2 008 825</b>	<b>4 212 460</b>	<b>240 902</b>	<b>47 015</b>	<b>6 509 202</b>
<b>K 31. 12. 1998</b>					
Nefinančné organizácie	3 823 526	1 737 467	–	–	5 560 993
Obyvateľstvo (rezidenti)	–	–	9 666	15 185	24 851
Nerezidenti	2	–	–	–	2
	<b>3 823 528</b>	<b>1 737 467</b>	<b>9 666</b>	<b>15 185</b>	<b>5 585 846</b>

## 2. Loans and Advances to Customers (continued)

### (c) Analysis of Loans and Advances to Customers by Sector and Residual Maturity

(SKK '000)	Within 3 months	3 months to 1 year	From 1 to 5 years	Over 5 years	Total
<b>At 31. 12. 1999</b>					
Non financial institutions	5,895,835	385,140	179,091	–	6,460,066
Resident individuals	–	92	2,022	47,015	49,129
Non resident individuals	7	–	–	–	7
	<b>5,895,842</b>	<b>385,232</b>	<b>181,113</b>	<b>47,015</b>	<b>6,509,202</b>
<b>At 31. 12. 1998</b>					
Non financial institutions	4,628,015	932,978	–	–	5,560,993
Resident individuals	–	–	9,666	15,185	24,851
Non resident individuals	2	–	–	–	2
	<b>4,628,017</b>	<b>932,978</b>	<b>9,666</b>	<b>15,185</b>	<b>5,585,846</b>

### (d) Analysis of Loans and Advances to Customers by Sector and Type of Security Received

(SKK '000)	Government guarantee	Corporate & Bank guarantee	Cash collateral	Secured by fixed assets	Bill of exchange	Unsecured	Total
<b>At 31. 12. 1999</b>							
Non financial institutions	424,580	1,709,152	200,172	484,833	303,174	3,338,155	6,460,066
Resident individuals	–	–	–	40,055	9,074	–	49,129
Non resident individuals	–	–	–	–	–	7	7
	<b>424,580</b>	<b>1,709,152</b>	<b>200,172</b>	<b>524,888</b>	<b>312,248</b>	<b>3,338,162</b>	<b>6,509,202</b>
<b>At 31. 12. 1998</b>							
Non financial institutions	–	1,845,581	–	88,324	1,049,580	2,577,508	5,560,993
Resident individuals	–	–	–	15,185	9,666	–	24,851
Non resident individuals	–	–	–	–	–	2	2
	–	<b>1,845,581</b>	–	<b>103,509</b>	<b>1,059,246</b>	<b>2,577,510</b>	<b>5,585,846</b>

## 2. Úvery klientom (pokračovanie)

### (c) Analýza úverov poskytnutých klientom podľa sektorov a podľa zostatkovej doby splatnosti

(v tis. SKK)	V priebehu 3 mesiacov	3 mesiace až 1 rok	Od 1 do 5 rokov	Nad 5 rokov	Celkom
<b>K 31. 12. 1999</b>					
Nefinančné organizácie	5 895 835	385 140	179 091	–	6 460 066
Obyvateľstvo (rezidenti)	–	92	2 022	47 015	49 129
Nerezidenti	7	–	–	–	7
	<b>5 895 842</b>	<b>385 232</b>	<b>181 113</b>	<b>47 015</b>	<b>6 509 202</b>
<b>K 31. 12. 1998</b>					
Nefinančné organizácie	4 628 015	932 978	–	–	5 560 993
Obyvateľstvo (rezidenti)	–	–	9 666	15 185	24 851
Nerezidenti	2	–	–	–	2
	<b>4 628 017</b>	<b>932 978</b>	<b>9 666</b>	<b>15 185</b>	<b>5 585 846</b>

### (d) Analýza úverov poskytnutých klientom podľa sektorov a podľa druhu zaistenia

(v tis. SKK)	Záruky poskytnuté štátom	Bankové záruky a záruky spoločností	Účelovo viazané vklady	Zaistenie HIM	Zmenka	Nezaistený	Celkom
<b>K 31. 12. 1999</b>							
Nefinančné organizácie	424 580	1 709 152	200 172	484 833	303 174	3 338 155	6 460 066
Obyvateľstvo (rezidenti)	–	–	–	40 055	9 074	–	49 129
Nerezidenti	–	–	–	–	–	7	7
	<b>424 580</b>	<b>1 709 152</b>	<b>200 172</b>	<b>524 888</b>	<b>312 248</b>	<b>3 338 162</b>	<b>6 509 202</b>
<b>K 31. 12. 1998</b>							
Nefinančné organizácie	–	1 845 581	–	88 324	1 049 580	2 577 508	5 560 993
Obyvateľstvo (rezidenti)	–	–	–	15 185	9 666	–	24 851
Nerezidenti	–	–	–	–	–	2	2
	–	<b>1 845 581</b>	–	<b>103 509</b>	<b>1 059 246</b>	<b>2 577 510</b>	<b>5 585 846</b>

### 3. Securities Held for Resale

#### (a) Net Book Value of Debt Securities Including Fixed Income Securities

(SKK '000)	31. 12. 1999	31. 12. 1998
Book value of debt securities including fixed income securities	2,133,017	25,408
<i>Less: Provisions</i>	–	–
<b>Net book value of debt securities including fixed income securities</b>	<b>2,133,017</b>	<b>25,408</b>

At the end of 1999 there were debt securities purchased under agreements to resell comprising 10,000 corporate bonds with a nominal value of EUR 1,000 each, 3,480 government bonds, of which 1,480 have a nominal value of SKK 1,000,000 and 2,000 have a nominal value of SKK 100,000. The amount of debt securities purchased under agreements with obligations to resell in 1998 consisted of 30 government bonds with a nominal value of SKK 1,000,000 each.

#### (b) Short Term Debt Securities: analysis by sector

(SKK '000)	31. 12. 1999	31. 12. 1998
<b>Issued by financial institutions</b>		
- Listed on a recognised Slovak Republic exchange	–	–
- Listed elsewhere	424,580	–
- Unlisted	–	–
	424,580	–
<b>Issued by non financial institutions</b>		
- Listed on a recognised Slovak Republic exchange	–	–
- Listed elsewhere	–	–
- Unlisted	–	–
	–	–
<b>Issued by government sector</b>		
- Listed on a recognised Slovak Republic exchange	1,708,437	25,408
- Listed elsewhere	–	–
- Unlisted	–	–
	1,708,437	25,408
<b>Issued by insurance institutions</b>		
- Listed on a recognised Slovak Republic exchange	–	–
- Listed elsewhere	–	–
- Unlisted	–	–
	–	–
<b>Other issues</b>		
- Listed on a recognised Slovak Republic exchange	–	–
- Listed elsewhere	–	–
- Unlisted	–	–
	–	–
	<b>2,133,017</b>	<b>25,408</b>

### 3. Obligácie a iné cenné papiere s pevným výnosom určené na obchodovanie

#### (a) Zostatková cena obligácií a iných cenných papierov s pevným výnosom

(v tis. SKK)	31. 12. 1999	31. 12. 1998
Účtovná hodnota obligácií a iných cenných papierov s pevným výnosom	2 133 017	25 408
<i>Mínus:</i> Opravné položky	–	–
<b>Čistá účtovná hodnota obligácií a iných cenných papierov s pevným výnosom</b>	<b>2 133 017</b>	<b>25 408</b>

V roku 1999 tvorí sumu cenných papierov s pevným výnosom 3 480 kusov štátnych dlhopisov, z ktorých je 1 480 kusov v nominálnej hodnote SKK 1 000 000, 2 000 kusov v nominálnej hodnote SKK 100 000 a 10 000 kusov podnikových dlhopisov, každý v nominálnej hodnote EUR 1 000.

Suma cenných papierov s pevným výnosom v roku 1998 pozostáva z 30 kusov štátnych dlhopisov, každý v nominálnej hodnote SKK 1 000 000.

#### (b) Analýza krátkodobých obligácií a iných cenných papierov s pevným výnosom určených na obchodovanie podľa sektorov

(v tis. SKK)	31. 12. 1999	31. 12. 1998
<b>Vydané finančnými inštitúciami</b>		
- Kótované na burze v SR	–	–
- Kótované na inom trhu CP	424 580	–
- Nekótované	–	–
	424 580	–
<b>Vydané nefinančnými inštitúciami</b>		
- Kótované na burze v SR	–	–
- Kótované na inom trhu CP	–	–
- Nekótované	–	–
	–	–
<b>Vydané vládny sektorom</b>		
- Kótované na burze v SR	1 708 437	25 408
- Kótované na inom trhu CP	–	–
- Nekótované	–	–
	1 708 437	25 408
<b>Vydané organizáciami poisťovníctva</b>		
- Kótované na burze v SR	–	–
- Kótované na inom trhu CP	–	–
- Nekótované	–	–
	–	–
<b>Ostatné</b>		
- Kótované na burze v SR	–	–
- Kótované na inom trhu CP	–	–
- Nekótované	–	–
	–	–
	<b>2 133 017</b>	<b>25 408</b>

#### 4. Intangible Fixed Assets

(SKK '000)	Software	Establishment Costs	Total
<b>Cost</b>			
At 1. 1. 1999	5,610	–	5,610
Additions	1,961	–	1,961
Disposals	–	–	–
Transfers/other adjustments	–	–	–
<b>At 31. 12. 1999</b>	<b>7,571</b>	<b>–</b>	<b>7,571</b>
<b>Amortisation and adjustments</b>			
At 1. 1. 1999	3,538	–	3,538
Charge for the year	1,946	–	1,946
Disposals	–	–	–
Transfers/other adjustments	(33)	–	(33)
<b>At 31. 12. 1999</b>	<b>5,451</b>	<b>–</b>	<b>5,451</b>
<b>Net book value</b>			
<b>At 31. 12. 1998</b>	<b>2,072</b>	<b>–</b>	<b>2,072</b>
<b>At 31. 12. 1999</b>	<b>2,120</b>	<b>–</b>	<b>2,120</b>

#### 5. Tangible Fixed Assets

(SKK '000)	Motor Vehicles	Equip.	Low value items	Furniture & Fittings	Installations	Not yet in use	Total
<b>Cost</b>							
At 1. 1. 1999	11,652	51,469	1,267	16,294	24,343	22,195	127,220
Additions	10,554	31,370	16	8,653	23,980	27,078	101,651
Disposals	(3,038)	(1,209)	–	–	–	(48,600)	(52,847)
Transfers/other adjustments	–	92	–	–	–	–	92
<b>At 31. 12. 1999</b>	<b>19,168</b>	<b>81,722</b>	<b>1,283</b>	<b>24,947</b>	<b>48,323</b>	<b>673</b>	<b>176,116</b>
<b>Depreciation and adjustments</b>							
At 1. 1. 1999	3,791	24,749	1,267	5,005	6,828	–	41,640
Charge for the year	3,750	15,637	114	2,466	3,582	–	25,549
Disposals	(1,987)	(1,599)	(98)	–	–	–	(3,684)
Transfers/other adjustments	–	–	–	–	–	–	–
<b>At 31. 12. 1999</b>	<b>5,554</b>	<b>38,787</b>	<b>1,283</b>	<b>7,471</b>	<b>10,410</b>	<b>–</b>	<b>63,505</b>
<b>Net book value</b>							
<b>At 31. 12. 1998</b>	<b>7,861</b>	<b>26,720</b>	<b>–</b>	<b>11,289</b>	<b>17,515</b>	<b>22,195</b>	<b>85,580</b>
<b>At 31. 12. 1999</b>	<b>13,614</b>	<b>42,935</b>	<b>–</b>	<b>17,476</b>	<b>37,913</b>	<b>673</b>	<b>112,611</b>

#### 4. Nehmotný investičný majetok

(v tis. SKK)	Software	Zriaďovacie náklady	Celkom
<b>Obstarávacia cena</b>			
k 1. 1. 1999	5 610	–	5 610
Prírastky	1 961	–	1 961
Úbytky	–	–	–
Prevody / iné úpravy	–	–	–
<b>k 31. 12. 1999</b>	<b>7 571</b>	<b>–</b>	<b>7 571</b>
<b>Oprávky a opravné položky</b>			
k 1. 1. 1999	3 538	–	3 538
Ročné odpisy	1 946	–	1 946
Úbytky	–	–	–
Prevody / iné úpravy	(33)	–	(33)
<b>k 31. 12. 1999</b>	<b>5 451</b>	<b>–</b>	<b>5 451</b>
<b>Zostatková cena</b>			
<b>k 31. 12. 1998</b>	<b>2 072</b>	<b>–</b>	<b>2 072</b>
<b>k 31. 12. 1999</b>	<b>2 120</b>	<b>–</b>	<b>2 120</b>

#### 5. Hmotný investičný majetok

(v tis. SKK)	Autá	Vybavenie	DHIM	Nábytok	Zariadenia	Obstaranie HIM	Celkom
<b>Obstarávacia cena</b>							
k 1. 1. 1999	11 652	51 469	1 267	16 294	24 343	22 195	127 220
Prírastky	10 554	31 370	16	8 653	23 980	27 078	101 651
Úbytky	(3 038)	(1 209)	–	–	–	(48 600)	(52 847)
Prevody / iné úpravy	–	92	–	–	–	–	92
<b>k 31. 12. 1999</b>	<b>19 168</b>	<b>81 722</b>	<b>1 283</b>	<b>24 947</b>	<b>48 323</b>	<b>673</b>	<b>176 116</b>
<b>Oprávky</b>							
k 1. 1. 1999	3 791	24 749	1 267	5 005	6 828	–	41 640
Ročný odpis	3 750	15 637	114	2 466	3 582	–	25 549
Úbytky	(1 987)	(1 599)	(98)	–	–	–	(3 684)
Prevody / iné úpravy	–	–	–	–	–	–	–
<b>k 31. 12. 1999</b>	<b>5 554</b>	<b>38 787</b>	<b>1 283</b>	<b>7 471</b>	<b>10 410</b>	<b>–</b>	<b>63 505</b>
<b>Zostatková cena</b>							
<b>k 31. 12. 1998</b>	<b>7 861</b>	<b>26 720</b>	<b>–</b>	<b>11 289</b>	<b>17 515</b>	<b>22 195</b>	<b>85 580</b>
<b>k 31. 12. 1999</b>	<b>13 614</b>	<b>42 935</b>	<b>–</b>	<b>17 476</b>	<b>37 913</b>	<b>673</b>	<b>112 611</b>

## 6. Reserves and Provisions for Credit Losses

### (a) Reserves for Credit Losses

<b>(SKK '000)</b>		
<b>Legal Reserve</b>		
(Tax deductible reserves for credit losses)		
Balance at 1. 1. 1999		20,023
Increase during the year	16,417	
Decrease during the year	<u>(20,768)</u>	
Net movement during the year		<u>(4,351)</u>
Balance at 31. 12. 1999		15,672
Represented by:		
2% of loans with maturity greater than one year		2,973
2% of average guarantees issued		12,699
10% of average overdue loans		–
Balance of tax deductible reserves at 31. 12. 1999		15,672
<b>Other Reserves</b>		
(Non tax deductible reserves for credit losses)		
		–
<b>Total reserves for credit losses</b>		<b>15,672</b>

### (b) Specific Provisions for Credit Losses

<b>(SKK '000)</b>		
Balance at 1. 1. 1999		55,725
Increase during current year		107,122
Special mention loans and advances	–	
Substandard loans and advances	–	
Doubtful loans and advances	107,122	
Loss loans and advances	–	
Decrease during current year		–
Write off of loans and advances	–	
Cover of losses on loans and advances sold at a discount	–	
Release of provisions no longer considered necessary		(5,219)
Foreign exchange difference on provisions for losses on loans denominated in foreign currency		1,175
<b>Balance of specific provisions at 31. 12. 1999 (note 2)</b>		<b>158,803</b>



## 6. Rezervy a opravné položky na straty z úverov

### (a) Rezervy na straty z úverov

(v tis. SKK)

#### Zákonná rezerva

(Rezervy na straty z úverov oslobodené od dane)

Začiatocný zostatok k 1. 1. 1999		20 023
Tvorba v priebehu roka	16 417	
Použitie v priebehu roka	(20 768)	
Pohyb v priebehu roka		(4 351)
Konečný zostatok k 31. 12. 1999		15 672
Reprezentovaný:		
2 % z úverov so splatnosťou dlhšou ako 1 rok		2 973
2 % z priemerných záruk vydaných		12 699
10 % z priemerných úverov po lehote splatnosti		–
Zostatok rezerv oslobodených od dane k 31. 12. 1999		15 672
<b>Ostatné rezervy na straty z úverov</b>		–
(daňovo neuznateľné)		
<b>Celkové rezervy na straty z úverov</b>		<b>15 672</b>

### (b) Opravné položky ku klasifikovaným úverom

(v tis. SKK)

Začiatocný zostatok k 1. 1. 1999		55 725
Tvorba v priebehu roka		107 122
Štandardné úvery s výhradou	–	
Neštandardné úvery	–	
Pochybné úvery	107 122	
Stratové úvery	–	
Použitie v priebehu roka		–
Odpis úverov	–	
Krytie strát z predaja úverov	–	
Rozpustenie nepotrebných opravných položiek		(5 219)
Kurzový rozdiel z prepočtu opravných položiek v CM		1 175
<b>Zostatok opravných položiek k 31. 12. 1999 (pozn. 2)</b>		<b>158 803</b>

## 7. Social Fund & Employee Information

<b>(SKK '000)</b>	
Opening balance at 1 January 1999	242
Increase in fund	721
Usage of fund	(624)
<b>Balance at 31. 12. 1999</b>	<b>339</b>

<b>Average number of employees as follows:</b>	<b>1999</b>	<b>1998</b>
Employees	108	84
Members of the Board of Directors	3	3
Members of the Supervisory Board	3	3
General Managers	12	12

## 8. Commitments and Contingencies

### **Irrevocable Contingent Liabilities Arising from Acceptances and Endorsements, Other Written Contingent Liabilities and Assets Pledged as Collateral**

<b>(SKK '000)</b>	<b>31. 12. 1999</b>	<b>31. 12. 1998</b>
<b>Banks</b>		
Guarantees issued	6,627	–
Guarantees received	1,320,155	999,426
Interest rate swaps	3,590,782	4,713,933
Foreign exchange operations	16,585,593	12,330,464
<b>Customers</b>		
Guarantees issued	365,753	310,706
Guarantees received	2,403,407	660,937
Loan commitments unused	392,197	13,968
Letters of credit extended	653,237	289,795
Interest rate swaps	3,351,989	4,635,773
Foreign exchange operations	4,201,956	1,575,537
Values accepted	11,653	14,544

## 7. Sociálny fond a informácie o zamestnancoch

(v tis. SKK)	
Začiatkový zostatok k 1. 1. 1999	242
Prírastok do fondu:	721
Použitie fondu:	(624)
<b>Konečný zostatok k 31. 12. 1999</b>	<b>339</b>

<b>Priemerný počet zamestnancov banky bol nasledovný:</b>	<b>1999</b>	<b>1998</b>
Zamestnanci	108	84
Členovia predstavenstva	3	3
Členovia dozornej rady	3	3
Členovia obchodného vedenia banky	12	12

## 8. Podsúvahové položky

### Neodvolateľné záväzky z akceptov a indosamentov, iných písomných záväzkov, hodnoty dané ako záruky

(v tis. SKK)	31. 12. 1999	31. 12. 1998
<b>Banky</b>		
Vydané záruky	6 627	–
Prijaté záruky	1 320 155	999 426
Termínované operácie	3 590 782	4 713 933
Devízové operácie	16 585 593	12 330 464
<b>Klienti</b>		
Vydané záruky	365 753	310 706
Prijaté záruky	2 403 407	660 937
Prísľuby na poskytnutie úveru	392 197	13 968
Vydané akreditívy	653 237	289 795
Termínované operácie	3 351 989	4 635 773
Devízové operácie	4 201 956	1 575 537
Hodnoty prijaté do úschovy	11 653	14 544

## 9. Foreign Currency Positions

(SKK '000)	31. 12. 1999	31. 12. 1998
<b>Assets denominated in foreign currencies:</b>		
Due from banks	2,742,413	3,973,567
Due from customers	2,411,554	2,390,072
Other assets	768,406	256,680
	<b>5,922,373</b>	<b>6,620,319</b>
<b>Liabilities denominated in foreign currencies</b>		
Due to banks	423,726	18,416
Due to customers	3,177,569	2,976,819
Share capital	1,650,000	1,650,000
Other liabilities	714,816	442,912
	<b>5,966,111</b>	<b>5,088,147</b>
<b>Foreign currency position</b>		
Foreign currency assets		
Balance sheet assets	5,922,373	6,620,319
Off balance sheet foreign currency assets	32,999,406	27,923,795
	<b>38,921,779</b>	<b>34,544,114</b>
Foreign currency liabilities		
Balance sheet liabilities	5,966,111	5,088,147
Off balance sheet foreign currency liabilities	32,901,651	29,325,557
	<b>38,867,762</b>	<b>34,413,704</b>

## 10. Registered Capital

The authorised share capital comprises 1,650,000 shares with a nominal value of SKK 1,000 each.  
The registered capital is fully paid in and is recorded in the Companies Register.

## 9. Devízová pozícia

(v tis. SKK)	31. 12. 1999	31. 12. 1998
<b>Aktíva v cudzích menách:</b>		
Vklady a úvery poskytnuté bankám	2 742 413	3 973 567
Úvery poskytnuté právnickým a fyzickým osobám	2 411 554	2 390 072
Ostatné aktíva	768 406	256 680
	<b>5 922 373</b>	<b>6 620 319</b>
<b>Pasíva v cudzích menách</b>		
Vklady a úvery od bánk	423 726	18 416
Vklady právnických a fyzických osôb	3 177 569	2 976 819
Základné imanie	1 650 000	1 650 000
Ostatné pasíva	714 816	442 912
	<b>5 966 111</b>	<b>5 088 147</b>
<b>Devízová pozícia</b>		
Aktíva v cudzej mene		
Súvahové položky	5 922 373	6 620 319
Podsúvahové položky	32 999 406	27 923 795
	<b>38 921 779</b>	<b>34 544 114</b>
Pasíva v cudzej mene		
Súvahové položky	5 966 111	5 088 147
Podsúvahové položky	32 901 651	29 325 557
	<b>38 867 762</b>	<b>34 413 704</b>

## 10. Základné imanie

Základné imanie banky pozostáva z 1 650 000 kusov akcií, každá v menovitej hodnote 1 000 SKK. Základné imanie je splatené v plnej výške a je zaregistrované v Obchodnom registri.

## 11. Due to Banks

### (a) Analysis of Due to Banks by Contractual Maturity

(SKK '000)	31. 12. 1999	31. 12. 1998
Repayable within 3 months	1,849,648	2,258,498
3 months to 1 year	1,750,000	300,000
From 1 to 5 years	–	–
Over 5 years	–	–
	<b>3,599,648</b>	<b>2,558,498</b>

### (b) Analysis of Due to Banks by Residual Maturity

(SKK '000)	31. 12. 1999	31. 12. 1998
Repayable within 3 months	3,449,648	2,558,498
3 months to 1 year	150,000	–
From 1 to 5 years	–	–
Over 5 years	–	–
	<b>3,599,648</b>	<b>2,558,498</b>

## 12. Due to Customers

### (a) Analysis of Due to Customers by Sector and Contractual Maturity

(SKK '000)	3 months	3 months to 1 year	From 1 to 5 years	Over 5 years	Total
<b>At 31. 12. 1999</b>					
Non financial institutions	5,951,571	386,579	36,600	–	6,374,750
Insurance institutions	327,490	90,938	–	–	418,428
Non profit organisations	13,866	59,050	–	–	72,916
Resident individuals	35,169	–	–	–	35,169
Non resident individuals	33,842	–	–	–	33,842
	<b>6,361,938</b>	<b>536,567</b>	<b>36,600</b>	<b>–</b>	<b>6,935,105</b>
<b>At 31. 12. 1998</b>					
Non financial institutions	5,018,239	212,568	–	–	5,230,807
Insurance institutions	489,034	182,193	30,000	–	701,227
Non profit organisations	3,477	–	–	–	3,477
Resident individuals	8,227	–	1,858	–	10,085
Non resident individuals	71,733	–	–	–	71,733
	<b>5,590,710</b>	<b>394,761</b>	<b>31,858</b>	<b>–</b>	<b>6,017,329</b>

## 11. Závazky voči bankám

### (a) Analýza záväzkov voči bankám podľa zmluvnej doby splatnosti

(v tis. SKK)	31. 12. 1999	31. 12. 1998
Splatné do 3 mesiacov	1 849 648	2 258 498
3 mesiace až 1 rok	1 750 000	300 000
1 až 5 rokov	–	–
Nad 5 rokov	–	–
	<b>3 599 648</b>	<b>2 558 498</b>

### (b) Analýza záväzkov voči bankám podľa zostatkovej doby splatnosti

(v tis. SKK)	31. 12. 1999	31. 12. 1998
Splatné do 3 mesiacov	3 449 648	2 558 498
3 mesiace až 1 rok	150 000	–
1 až 5 rokov	–	–
Nad 5 rokov	–	–
	<b>3 599 648</b>	<b>2 558 498</b>

## 12. Závazky voči klientom

### (a) Analýza záväzkov voči klientom podľa sektorov a zmluvnej doby splatnosti

(v tis. SKK)	3 mesiace	3 mesiace až 1 rok	1 až 5 rokov	Nad 5 rokov	Celkom
<b>K 31. 12. 1999</b>					
Nefinančné organizácie	5 951 571	386 579	36 600	–	6 374 750
Organizácie poisťovníctva	327 490	90 938	–	–	418 428
Neziskové organizácie	13 866	59 050	–	–	72 916
Obyvateľstvo (rezidenti)	35 169	–	–	–	35 169
Nerezidenti	33 842	–	–	–	33 842
	<b>6 361 938</b>	<b>536 567</b>	<b>36 600</b>	<b>–</b>	<b>6 935 105</b>
<b>K 31. 12. 1998</b>					
Nefinančné organizácie	5 018 239	212 568	–	–	5 230 807
Organizácie poisťovníctva	489 034	182 193	30 000	–	701 227
Neziskové organizácie	3 477	–	–	–	3 477
Obyvateľstvo (rezidenti)	8 227	–	1 858	–	10 085
Nerezidenti	71 733	–	–	–	71 733
	<b>5 590 710</b>	<b>394 761</b>	<b>31 858</b>	<b>–</b>	<b>6 017 329</b>

## 12. Due to Customers (continued)

### (b) Analysis of Due to Customers by Sector and Residual Maturity

(SKK '000)	3 months	3 months to 1 year	From 1 to 5 years	Over 5 years	Total
<b>At 31. 12. 1999</b>					
Non financial institutions	6,142,971	231,779	–	–	6,374,750
Insurance institutions	337,143	81,285	–	–	418,428
Non profit organisations	13,866	59,050	–	–	72,916
Resident individuals	35,169	–	–	–	35,169
Non resident individuals	33,842	–	–	–	33,842
	<b>6,562,991</b>	<b>372,114</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>6,935,105</b>
<b>At 31. 12. 1998</b>					
Non financial institutions	5,133,987	96,820	–	–	5,230,807
Insurance institutions	569,034	102,193	30,000	–	701,227
Non profit organisations	3,477	–	–	–	3,477
Resident individuals	8,227	1,858	–	–	10,085
Non resident individuals	71,733	–	–	–	71,733
	<b>5,786,458</b>	<b>200,871</b>	<b>30,000</b>	<b>–</b>	<b>6,017,329</b>



## 12. Závazky voči klientom (pokračovanie)

### (b) Analýza záväzkov voči klientom podľa sektorov a zostatkovej doby splatnosti

(v tis. SKK)	3 mesiace	3 mesiace až 1 rok	1 až 5 rokov	Nad 5 rokov	Celkom
<b>K 31. 12. 1999</b>					
Nefinančné organizácie	6 142 971	231 779	–	–	6 374 750
Organizácie poisťovníctva	337 143	81 285	–	–	418 428
Neziskové organizácie	13 866	59 050	–	–	72 916
Obyvateľstvo (rezidenti)	35 169	–	–	–	35 169
Nerezidenti	33 842	–	–	–	33 842
	<b>6 562 991</b>	<b>372 114</b>	–	–	<b>6 935 105</b>
<b>K 31. 12. 1998</b>					
Nefinančné organizácie	5 133 987	96 820	–	–	5 230 807
Organizácie poisťovníctva	569 034	102 193	30 000	–	701 227
Neziskové organizácie	3 477	–	–	–	3 477
Obyvateľstvo (rezidenti)	8 227	1 858	–	–	10 085
Nerezidenti	71 733	–	–	–	71 733
	<b>5 786 458</b>	<b>200 871</b>	<b>30 000</b>	–	<b>6 017 329</b>



KPMG Slovensko Audit spol. s r.o.

P.O. Box 50  
820 09 Bratislava 29  
Slovakia

Prievozska 6/A  
821 09 Bratislava  
Slovakia

Telephone +421 7 58225 111  
Fax +421 7 58225 222  
Internet www.kpmg.sk

## **Independent Auditors' Report To the Shareholder of Citibank (Slovakia) a.s.**

We have audited the financial statements of Citibank (Slovakia) a.s., prepared in accordance with Act 563/1991 on Accounting and relevant legislation issued by the Ministry of Finance of the Slovak Republic ("statutory financial statements"), as at 31 December 1999. In our opinion, the summary financial statements contained on pages 14 to 39 of the annual report are consistent with the statutory financial statements as at 31 December 1999.

The following is an English translation of the independent auditors' report which we issued on the Bank's statutory financial statements on 30 March 2000:

"We have audited the accompanying financial statements of Citibank (Slovakia) a.s. for the year ended 31 December 1999. The financial statements are the responsibility of the Bank's management. Our responsibility is to express an opinion on these financial statements based on our audit.

We conducted our audit in accordance with Slovak and International Standards on Auditing. Those standards require that we plan and perform the audit to obtain reasonable assurance about whether the financial statements are free of material misstatement. An audit includes examining, on a test basis, evidence supporting the amounts and disclosures in the financial statements and whether the accounting records have been maintained in accordance with the Slovak Act on Accounting. An audit also includes assessing the accounting principles used and significant estimates made by management, as well as evaluating the overall financial statement presentation. Our audit is not a tax compliance audit nor is it designed to detect fraud. We believe that our audit provides a reasonable basis for our opinion.

In our opinion, the financial statements present fairly, in all material respects, the financial position of the Bank as at 31 December 1999 and the results for the year then ended in accordance with the Act on Accounting."

Bratislava, 30 March 2000

KPMG Slovensko Audit spol. s r.o.  
Licence No. 139



Responsible auditor:  
Ing. Dagmar Lukovičová  
Licence No. 754



KPMG Slovensko Audit spol. s r.o., a company incorporated under the Slovak Commercial Code, is a member of KPMG International, a Swiss association.



KPMG Slovensko Audit spol. s r.o.

P.O. Box 50  
820 09 Bratislava 29  
Slovakia

Prievozská 6/A  
821 09 Bratislava  
Slovakia

Telephone +421 7 58225 111  
Fax +421 7 58225 222  
Internet www.kpmg.sk

## Správa nezávislého audítora pre akcionára Citibank (Slovakia) a.s.

Uskutočnili sme overovanie účtovnej závierky Citibank (Slovakia) a.s. k 31. decembru 1999 vypracovanej podľa zákona č. 563/1991 Zb. o účtovníctve a príslušných predpisov, vydaných Ministerstvom financií Slovenskej Republiky („účtovná závierka“). Podľa nášho názoru údaje skrátenej účtovnej závierky uvedenej na stranách 14 až 39 tejto výročnej správy zodpovedajú účtovnej závierke banky k 31. decembru 1999.

Dňa 30. marca 2000 sme vydali nasledujúcu správu nezávislého audítora o overení účtovnej závierky banky:

„Uskutočnili sme audit priloženej účtovnej závierky akciovej spoločnosti Citibank (Slovakia) a.s. za rok 1999, ktorý sa skončil k 31. decembru 1999. Za účtovnú závierku je zodpovedné vedenie spoločnosti. Našou zodpovednosťou je vyjadriť názor na účtovnú závierku, ktorý vychádza z výsledkov auditu.

Audit sme uskutočnili v súlade so slovenskými audítorskými štandardami a s medzinárodnými audítorskými štandardami. Podľa týchto štandardov máme audit naplánovať a vykonať tak, aby sme získali objektívne presvedčenie, že účtovná závierka neobsahuje významné nesprávnosti. Audit zahŕňa overenie dôkazov výberovým spôsobom, ktoré dokladujú sumy v účtovnej závierke. Audit ďalej obsahuje zhodnotenie, či je účtovníctvo vedené v súlade so zákonom, zhodnotenie účtovných princípov použitých pri vypracovaní účtovnej závierky a zhodnotenie významných odhadov, ktoré vykonalo vedenie spoločnosti, ako aj celkové zhodnotenie účtovnej závierky. Tento audit nemožno považovať za daňový audit a nebol zameraný na odhaľovanie sprenevery. Sme presvedčení, že audit poskytol objektívny základ pre náš názor.

Podľa nášho názoru účtovná závierka vyjadruje verne vo všetkých významných súvislostiach finančnú situáciu spoločnosti k 31. decembru 1999 a výsledok hospodárenia za uvedený rok v súlade so zákonom o účtovníctve.“

Bratislava, 30. marca 2000



KPMG Slovensko Audit spol. s r.o.  
Licencia SKAU č. 139

Zodpovedný audítor:  
Ing. Dagmar Lukovičová  
Evidenčné číslo dekrétu: 754



KPMG Slovensko Audit spol. s r.o., a company  
incorporated under the Slovak Commercial Code, is  
a member of KPMG International, a Swiss association.

# Notes

# Poznámky

